



+St. John the Evangelist Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America

Metropolitan Saba of New York and all North America

V. Rev. Fr. Nicholas Borzghol, Pastor

Dn. Nicholas Adranly

501 Moraga Way, Orinda, California 925-257-2940

www.stjohnorinda.org email: st.john.evangelist.orinda@gmail.com

SUNDAY, AUGUST 11, 2024

TONE 6 / EOTHINON 7; SEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

& SEVENTH SUNDAY OF MATTHEW

AFTER-FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF JESUS CHRIST

MARTYR AND ARCHDEACON EUPLOS OF CATANIA IN SICILY; NIPHON, PATRIARCH OF CONSTANTINOPLE;
NEW-MARTYRS ANASTASIOS AND DEMETRIOS OF LESBOS

Holy Martyr and Archdeacon Euplos



On August 11 in the Holy Orthodox Church, we continue to celebrate the Transfiguration of Christ; and we commemorate the Holy Martyr and Archdeacon Euplos of Catania in Sicily.

The Emperor Diocletian dispatched Commander Pentagurus to Sicily to exterminate any Christians he found there. Pentagurus did not find a single Christian, for the few that were there, hid from the persecutor and did not reveal themselves. Then someone accused Euplos of taking a book—the Book of the Holy Gospels—to secret Christians and reading to them. They soon brought him to court, hung that book around his neck and led him to prison. After seven days of imprisonment and hunger Euplos was handed over for torture. While they were beating him with iron rods, Euplos mockingly said: “O ignorant one, do you not see that because of God’s help, these tortures are for me as a cobweb? If you can, find other harsher tortures, for all of these are as toys.” Finally, they led the martyr of Christ out to the scaffold. Then Euplos opened the Holy Gospel and read from it to the people for a long time. Many converted to the Faith of Christ. Euplos was beheaded in the year 304 and took up habitation in the Kingdom of Heaven. His miracle-working relics repose in a village near Naples called Vico della Batonia.

THE EPISTLE

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance.

Unto Thee, O Lord, will I cry, O my God!

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Romans. (15:1-7)

Brethren, we who are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves. Let each one of us please his neighbor for that which is good for his edification. For Christ also did not please Himself; but, as it is written: “The reproaches of those who reproached Thee fell on Me.” For whatever was written beforehand was written for our learning, that we might have hope, through the patience and comfort of the Scriptures. Now may the God of patience and comfort grant you to be of the same mind with one another, according to Christ Jesus, that with one accord and one mouth you may glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ. Therefore, receive one another, even as Christ has also received you, to the glory of God.

الرسالة.

خَلِّصْ يَا رَبُّ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيراثَكَ.
إِلَيْكَ يَا رَبُّ أَصْرُحْ إِلَهِي.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِّيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ رُومِيَّةِ. (7-1:15)

يا إخوة، يَجِبُ عَلَيْنَا نَحْنُ الْأَقْوِيَاءُ أَنْ نَحْتَمِلَ وَهَنَ الضُّعْفَاءِ وَلَا نُرْضِيَ أَنْفُسَنَا. فَلْيُرْضِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا قَرِيبَهُ لِلْخَيْرِ، لِأَجْلِ الْبُنْيَانِ. فَإِنَّ الْمَسِيحَ لَمْ يُرْضِ نَفْسَهُ، وَلَكِنْ كَمَا كُتِبَ "تَغْيِيرَاتُ مُعْيِرِكَ وَقَعَتْ عَلَيَّ." لِأَنَّ كُلَّ مَا كُتِبَ مِنْ قَبْلُ، إِنَّمَا كُتِبَ لِتَعْلِيمِنَا، لِيَكُونَ لَنَا الرَّجَاءُ بِالصَّبْرِ وَبِتَغْيِيرَةِ الْكُتُبِ. وَلْيُعْطِكُمْ إِلَهُ الصَّبْرِ وَالتَّعْزِيَةِ أَنْ تَكُونُوا مُتَّقِي الْأَرَاءِ فِيمَا بَيْنَكُمْ، بِحَسَبِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ. حَتَّى إِنَّكُمْ بِنَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَفَمٍ وَاحِدٍ تُمَجِّدُونَ اللَّهَ أَبَا رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ. مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ، فَلْيَتَّخِذْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا كَمَا اتَّخَذَكُمُ الْمَسِيحُ لِمَجْدِ اللَّهِ.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (9:27-35)

At that time, as Jesus passed on from there, two blind men followed him, crying aloud: "Have mercy on us, Son of David." When He entered the house, the blind men came to Him; and Jesus said to them, "Do you believe that I am able to do this?" They said to Him, "Yes, Lord." Then He touched their eyes, saying, "According to your faith be it done to you." And their eyes were opened. And Jesus sternly charged them, "See that no one knows it." But they went away and spread His fame through all that district. As they were going away, behold, a dumb demoniac was brought to Him. And when the demon had been cast out, the dumb man spoke; and the crowds marveled, saying, "Never was anything like this seen in Israel." But the Pharisees said, "He casts out demons by the prince of demons." And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom, and healing every disease and every infirmity.

الإنجيل

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِّيسِ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ. (35-27:9)

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، فِيمَا يَسُوعُ مُجْتَازًا، تَبِعَهُ أَعْمِيَانِ يَصِيحَانِ وَيَقُولَانِ: ارْحَمْنَا يَا ابْنَ دَاوُدَ. فَلَمَّا دَخَلَ الْبَيْتَ، دَنَا إِلَيْهِ الْأَعْمِيَانِ، فَقَالَ لَهُمَا يَسُوعُ: هَلْ تُؤْمِنَانِ أَنِّي أَفْعَلُ ذَلِكَ؟ فَقَالَا لَهُ: نَعَمْ، يَا رَبُّ. حَيِّنِيذٍ لَمَسَ أَعْيُنَهُمَا قَائِلًا: كَأَيْمَانِكُمَا فَلْيَكُنْ لَكُمَا. فَانْفَتَحَتْ أَعْيُنُهُمَا. فَانْتَهَرَهُمَا يَسُوعُ قَائِلًا: انظُرَا، لَا يَعْلَمُ أَحَدٌ. فَلَمَّا خَرَجَا، شَهَرَاهُ فِي تِلْكَ الْأَرْضِ كُلِّهَا. وَبَعْدَ خُرُوجِهِمَا، قَدَمُوا إِلَيْهِ أَخْرَسَ بِهِ شَيْطَانٌ. فَلَمَّا أُخْرِجَ الشَّيْطَانُ، تَكَلَّمَ الْأَخْرَسُ. فَتَعَجَّبَتِ الْجُمُوعُ قَائِلِينَ: لَمْ يَطْهَرْ قَطُّ مِثْلُ هَذَا فِي إِسْرَائِيلَ. أَمَّا الْفَرِّسِيُّونَ فَقَالُوا: إِنَّهُ بِرَبِّيسِ الشَّيَاطِينِ يُخْرِجُ الشَّيَاطِينِ. وَكَانَ يَسُوعُ يَطُوفُ الْمُدُنَ كُلَّهَا وَالْقُرَى، يُعَلِّمُ فِي مَجَامِعِهِمْ، وَيَكْرُزُ بِبَشَارَةِ الْمَلَكُوتِ، وَيَشْفِي كُلَّ مَرَضٍ وَكُلَّ ضَعْفٍ فِي الشَّعْبِ.

Love Your Neighbor

August – Orthodox Christian Missions Center – OCMC

As the official missions agency of the Assembly of Canonical Orthodox Bishops of the United States it is OCMC's mission to make disciples of all nations by bringing people to Christ and His Church.

Upcoming Events

Every Sunday at 7pm	St. Anastasia Fellowship Meeting.
Thursday, August 1 st	The Dormition Fast begins.
Wednesday, August 7 th at 6:00pm	Paraklesis service for the Theotokos
Wednesday, August 14 th	Evening Divine Liturgy for the feast of the Dormition عيد رقاد العذراء
September 28-29	Annual Middle Eastern Festival

Coffee Hours

August 11th

Saleem and Samyah Abu Daoud

Memorial Service

This Sunday, August 11th, One week memorial service for the servant of God Souhail Kawar. May his memory be eternal!

Holy Oblations

This week, Holy Oblations are offered by:

- † St. John Parish Family for the good health of **Nick Nicola, George Messih, Daniel Romley, Henriette Hilal** and **Aida Youakeem**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Sam Nassab**. Many years!
- † St. John Parish Family in memory of **Daniel Scurry**. May his memory be eternal!
- † St. John Parish Family in memory of **Vivian Sruji**. May her memory be eternal!
- † St. John Parish Family in memory of **Souhail Kawar**. May his memory be eternal!
- † St. John Parish Family for the good health of **Fairouz Freij**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Naim Nazzal**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Nabil Wakileh**. Many years!
- † St. John Parish in memory of **Ibrahim Kashou** (10 years). May his memory be eternal!
- † St. John Parish Family for the good health of **Sue Gideon**. Many years!

Candles for the altar table and in front of the icons of Christ and the Theotokos offered by:

- † Ibrahim Fasheh in memory of Hanada Fasheh for one full year. May her memory be eternal!



-
- † Altar Servers: Nathan Sweis, Clayton Morgan, Elias Freij, Angelo Freij, Andrew Freij, Mazyn Haddadin, James Dudum, John Dudum, David Evans, Evan Kawar, Mason Kawar, Jonathan Juha and Maron Juha

St. John Orthodox Church
501 Moraga Way
Orinda, CA 94563

You could use this QR code for your donation



Fellowship Hall News

Building Committee Update:

As you can see, the exterior of the fellowship hall is nearing completion. The doors and windows are in and exterior tiles are being applied. Inside the hall insulation is being installed and drywall is going up. Additionally, the preschool playground area is being mapped out and final designs for equipment are being determined. Final details for the hardscape from the new parking to the entrance of the hall is being finalized and will begin soon.

There is still much to be done on the interior before we complete the project such as the kitchen, restrooms, some lighting, and floor, wall and ceiling treatments, but we are nearing the point where building funds are being depleted. The parish council, building committee, contractor and fundraising committee are meeting to strategize next steps for the final fundraising push to complete the project. With God's help, we will be able to raise the funds to bring the building to completion soon.

Fundraising Committee Update:

The Fundraising Committee, along with the contractor, and the Building Committee will be meeting with the Parish Council to look at fundraising opportunities for completing the Fellowship Hall. We may soon be announcing the donors and the amount of their gifts to date. If you would like your gift to the Fellowship Hall to be anonymous, please let the Church Office know as soon as possible.

LORE

COFFEE ROASTERS



**10% FROM ALL SALES
GOES TO YOUR PARISH!**

**SCAN ME TO ORDER
OR USE**

www.loreroasters.com/94563StJohn

Lore Coffee Roasters is a specialty coffee roastery owned and operated by two Orthodox families in Bonners Ferry, Idaho.	We focus on sourcing and roasting the highest quality coffee from all over the earth, striving to glorify Christ by treating our craft with respect and serving excellent coffee!
--	---

Instagram Facebook YouTube Twitter @LORECOFFEEROASTERS

BRINGING YOU INTO THE STORY BEHIND GOOD COFFEE.

See's CANDIES

St John Orthodox Church Storefront

Help Us
Reach Our Goal!



See's Candies

Who doesn't love chocolate? Please order your See's Candies. 20% of the proceeds will support our building fund.

- Own a business and need to gift?
- Any gift?
- Easter chocolate??
- SEE'S just because it's SEE'S??

ANYONE can purchase!! Please scan the QR code, find the link on our Facebook, or ask anyone in the fundraising committee .

Doors Installed!





ST. BARBARA LEBANON RELIEF FUND

2ND ANNUAL FUNDRAISING DINNER



SPECIAL GUEST SPEAKER:
**HIS EMINENCE
METROPOLITAN ANTONIOS
OF ZAHLE AND BAALBEK**



September 7th | **6:00 p.m.** | **\$60/ per person**

ST MICHAEL ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH
16643 VANOWEN ST
VAN NUYS, CA 91406

**SEATING IS LIMITED,
PLEASE RSVP BY AUGUST 28!**

Dinner and Entertainment will be Provided

QUESTIONS? TEXT OR CALL:
RAMONA 661-433-9561
KH. MIRAY 786-346-9094
ESPER 626-255-8080



IF PAYING BY CHECK
PLEASE MAKE YOUR CHECK PAYABLE TO

"ST BARBARA LEBANON RELIEF FUND"
MAIL TO: 17516 SARITA AVE
CANYON COUNTRY, CA 91387

PLEASE SCAN THE QR CODE TO REGISTER



WWW.STBARBARALEBANONRELIEF.ORG



Antiochian Orthodox Church of the Redeemer
PRESENTS



Our 41st Annual

Mediterranean Food Festival

September 7th | 1pm - 10pm

September 8th | 1pm - 8pm

*Join us for food, games, music,
live entertainment, raffle, and more!*

All proceeds will go to the matching gift fund
for our building project.

380 Magdalena Avenue, Los Altos Hills

FREE ADMISSION

*1st Prize = \$1,000 Cash | 2nd Prize = \$500 Cash | 3rd Prize = TV
Gift cards, baskets, and more!*



SATURDAY



SUNDAY



Sami
Ihsan

BOTH DAYS



DJ
George

For the latest festival updates, go to facebook.com/orthodoxredeemer



KING TUT FESTIVAL

Join us at the King Tut Festival Annual Egyptian Festival, for a glimpse into one of the most storied and ancient civilizations in the world.

August 23rd - 25th 2024

Fri 6:00 PM - 10:00 PM

Sat 11:00 AM - 10:00 PM

Sun 11:00 AM - 6:00 PM



Ornate
 family
 Hieroglyphics
 activities
 FREE
 kids
 Egypt
 Tut
 arts
 cultural
 Historical
 royal
 Delicious
 FUN
 Festival
 discounts
 food



<https://www.facebook.com/kingtutfestival>

<http://kingtutfestival.com/>

info@kingtutfestival.com



COPTIC YOUTH CENTER - 2500 HANSEN RD, HAYWARD, CA 94541



LET'S GET ROLLING



We need all hands on deck to help roll grapeleaves for the upcoming festival on Saturday, 9/7 starting at 9:30 am in the church hall. Many hands make light work!!! We'll have coffee and treats and always enjoy our time working together. Please let Rula A. or Fadwa know if you can help.



Antiochian Charities

Website: www.antiochian.org/charities

Email: childrensrelieffund@gmail.com

“Whoever receives one little child like this in my name receives me.” (Matthew 18:5)

August 5, 2024

TO BE READ FROM THE PULPIT AND DISTRIBUTED TO ALL PARISHIONERS

For over forty years the Children’s Relief Fund has provided financial support to help defray the cost of education for children in Lebanon and Palestine. Requests for such support have increased significantly in recent years. As a result of dire circumstances in Lebanon, many parents have become unable to pay tuition to send their children to Orthodox Christian schools. Our Orthodox schools are at risk of closing, and consequently many of our children will now have to attend a public school or to discontinue their schooling altogether.

With the blessing of His Eminence Metropolitan SABA, we are seeking your help. We have approximately forty Lebanese children from the Archdioceses of Beirut, Koura, Tripoli, Akkar, and Zahle who need assistance to continue their education at an Orthodox Christian school this coming school year. The tuition cost per student varies from \$750 to \$1200 per school year, depending on the school and the student’s grade level.

Donated funds will be wired directly to the Orthodox school in the child’s name. The child and their family will receive a notice of your support, and you will receive contact information so that you can communicate directly with the child if you wish. Children receiving a tuition scholarship will not receive any other funding from the Children’s Relief Fund. Sponsorship in any amount will be appreciated.

School begins in a few weeks, so if you can help, please contact CFR Administrator Amy Stiffler at: childrensrelieffund@gmail.com.

Children’s Relief Fund Scholarship Program

Antiochian Village
140 Church Camp Trail
Bolivar, PA 15923

God bless you for your consideration of this urgent request.

In Christ’s work,

Amy Stiffler, CRF Administrator & Executive Director

Anne Bourjaily Thomas, Charitable Outreach Chair

cc: His Eminence Metropolitan SABA

A charity of the ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE OF NORTH AMERICA

Amy Stiffler, CRF Administrator – (724) 238-3677 Ext: 402

Mailing Address: Antiochian Village, 140 Church Camp Trail, Bolivar, PA 15923

St John Fellowship Hall Donor Recognition

The St John Fellowship Hall Building and Fundraising Committees along with the Parish Council would like to thank and recognize those donors who have given over the years to the Building Fund. The contributions shown below include cumulative donations to the initial \$2 Million in the building fund at the start of construction, in addition to those donations to the current fundraising effort. Please note that our very generous Cornerstone Donor, as well as several of the Partner and Friend level donors have donated prior to the beginning of our current campaign. All donors will be recognized on a plaque or donor wall feature located in the reception area (foyer) of the hall at the levels shown below. If you would like your contribution recognized in another way, or if you have questions regarding your donation level, please contact the church office

Recognition level	Names of Donors	
Cornerstone \$500,000 +	Hanada Fasheh	
Patron \$100,000-249,000	Rick and Sandra Dudum	Jack and Sylvia Dudum
Benefactor \$50,000 - 99,999	The McClintic Family Fuad and Nadia Sweiss	Joseph Sweis and Family
Provider \$25,000 - 49,999	Rocky and Nada Dudum Nick and Deena Farrah Anonymous	Dr. Jon and Larissa Geleris Stephen and Angela Kreta Elias and Samia Shaheen
Supporter \$10,000-24,999	Dcn. Nicolas and Rula Adranly George and Samar Adranly Sami and Kathy Adranly George and Freida Cawog Jim and Denise Dudum Lisa and David Hanna and Family Phillip and Gina Jaber Anonymous	Jawad and Violet Jaber Sam Khoury Ron and Nancy Nicola The Potts Family Raymond and Georgianna Rishwain Raif and Sonya Rihani ADOBE – matching gift for Hanna Family Ladies of St. John’s
Partner \$5,000-9,999	Charles and Marilee Ajalat Leila Farradj Lynn and Usama Farradj Ibrahim Fasheh Health of the Freij Family	Fady and Joumana Najjar Ernest and Noha Shulze and Family Munah Terazi Daniel and Mona Thayer George Theodosy

Friend
\$1,000-4,999

William and Judith Bosl
Jack and Sylvia Dudum
Jordis Fasheh
Fadi and Rana Feghali
Alex and Helen Ghantous
Khalil and Leila
Miranda Halaby
Mary Karadsheh
Maha Kuri-Peterson
Azmie and Melanie Madanat
Chris and Eva Malki
Margaret Mas
George Najjar
Samer Nassar
Ray and Jane Nassief
Ramzi and Marina Nassoura

Nick Jr. and Najat Nicola and Family
Antone Nino
Sami and Alia Sahouria
Fawda Samara
Jeanne Shikany
Hakeem Samir and Caroline Syriani
Andrew Thayer
Steven Thayer
John and Jan Theodosy
Samir and Abla Toubassy
In Memory of Dwight Underhill
Robert and Katrina Waddell
George and Afaf Wahbeh
Nabil and Suhaila Wakileh
Hala Yowakeem
Ramsey Zacharia

Builder
\$100-999

The Kabob Shop Restaurant
Zzane & Irene Guajardo
Rocco's Restaurant & Pizza
Kimberly Nicola
Norma Khalil
Siham Mitry
Daryl & Katherine Dudum
Saleem & Samya Abudawood
Matthew Simon
Christina Tast
Elia Khalilieh
Alan & Dale Morgan
Naim & Helen Nazzal
Ziad & Charlene Nassoura
Herb & Tania DeGroot
Khalil Mounzer
Maureen Nelson
Naim & Nadia Frangieh
Jack's
Suzanne & Nabil Taovil
Eddie & Evleen Salem
Bahij & Yarden Hanhan
Christina Thabit
Anthony & Kimberly Bailey
Eman Baalbaki
John & Dina Freij
Wanda & Leonard Sarkissian
Fairouz Freij

Neezar Samara
Kamal & Samar Wahbe
Rima Kashou
Khalil Yowakeem
Howard & Marilyn Ashcraft
Michelle Nicola
Ibrahim Munayer
Sam & Nelly Nassif
George E. Adranly
Sam & Nevine Yowakim
Mendocino Farms Restaurant
Jabra & Rania Shuheiber
Jacob Ritter
Daniel & Amy McLellan
Elizabeth Kreta
Fuad & Mary Farradj
Julianna Greensides
Marie Simon
Mark & Alisha Nicola
Mary Cubeisy
Mary Lodge
Randy & Barbara Bray
Raymond Hilal
Ronald Isaac
Sami Tawasha
Sandra Gedeon
Tania & Daniel Bajada